



# Le petit Rechignien



Bulletin municipal de Rocq et Recquignies

[www.mairie-recquignies.fr](http://www.mairie-recquignies.fr)

Année 2009, n°5

## Ouverture de l'Agence Postale Communale en Mairie

HORAIRES > PROXIMITÉ > SOUPLESSE > ACCESSIBILITÉ > CONVIVIALITÉ

### Dès le 1<sup>er</sup> octobre 2009,

retrouvez les opérations courantes  
de votre bureau de poste, 6 jours sur 7,  
du lundi au samedi de 9h00 à 11h45.

La Poste change et s'adapte aux nouveaux rythmes de vie des Français. En étroite concertation avec le Maire de votre commune, une nouvelle organisation se met actuellement en place dans notre région, pour vous garantir une qualité de services et demeurer près de chez vous.

Désormais, la plupart des services courants de La Poste seront assurés par l'Agence Postale Communale. Vos avantages : plus de proximité, un accueil personnalisé, des horaires pratiques...

Pour les opérations postales et financières plus spécifiques, vous disposez bien sûr de la présence du bureau de poste de JEUMONT.

Vous trouverez au dos de ce document tout ce que vous devez savoir pour profiter au mieux de tous les services de votre Agence Postale Communale : les opérations que vous pouvez y effectuer, les horaires d'ouverture et les informations pratiques !

Toute l'équipe de La Poste de JEUMONT reste plus que jamais à votre service.

Très cordialement,

Fait à Recquignies, le 30 août 2009.

### Services disponibles Dans votre Agence Postale Communale

#### - Courrier Colis

- > Vente de timbres-poste à usage courant
- > Vente d'enveloppes Prêt-à-Poster et d'emballages Colissimo
- > Fourniture d'autres produits Courrier / Colis sur commande
- > Dépôt des objets y compris recommandés  
(hors objets sous contrat, objets en nombre, Chronopost et valeur déclarée)
- > Retrait des lettres et colis en instance (hors Poste Restante, valeur déclarée, contre remboursement et Chronopost)
- > Services de proximité (contrat de réexpédition du courrier, garde du courrier, abonnement mobilité et Prêt-à-Poster de réexpédition)

#### - Services Financiers

- > Retrait d'espèces sur CCP, Postépargne ou livret d'épargne du titulaire dans la limite de 300 euros par période de 7 jours.
- > Paiement de mandat cash, dans la limite de 300 euros par opération.
- > Transmission au bureau pour traitement selon les règles en vigueur :
  - des demandes de services au CCP,
  - des demandes d'émission de mandat cash, d'un montant maximum de 300 euros,
  - des procurations liées aux services financiers,
  - des versements d'espèces sur CCP du titulaire, Postépargne ou livret d'épargne dans la limite de 300 euros par période de 7 jours.



DIRECTION DE L'ENSEIGNE LA POSTE DU NORD  
45 rue de Tournai CP 60011  
59035 LILLE CEDEX  
[www.laposte.fr](http://www.laposte.fr)



Mairie de Recquignies - Place de la République - Téléphone : 03 27 53 02 50 - Fax : 03 27 53 02 59



Lundi de 13h15 à 16h45    Mardi Jeudi Vendredi de 9h30 à 12h et de 13h15 à 16h45  
Mercredi de 9h30 à 12h et de 13h15 à 17h30    Samedi de 8h30 à 12h



## Un monde fou à la brocante

Le samedi 30 mai 2009 s'est déroulée la traditionnelle brocante. De mémoire, on n'avait jamais vu autant de monde dans les rues de la commune. Plus de 250 exposants s'étaient donné rendez-vous sous une belle journée ensoleillée. Cinq associations locales (Madisson, Boxe Française, Harmonie Réchignienne 1983, Atelier Création des petits Rechigniens, Multimaniac) ont proposé jeux, boissons et petite restauration tout au long de la journée. Pour les enfants, deux attractions étaient proposées : le paint-ball et le toboggan. Egalement au programme un concours de pétanque et une tombola gratuite pour les enfants.

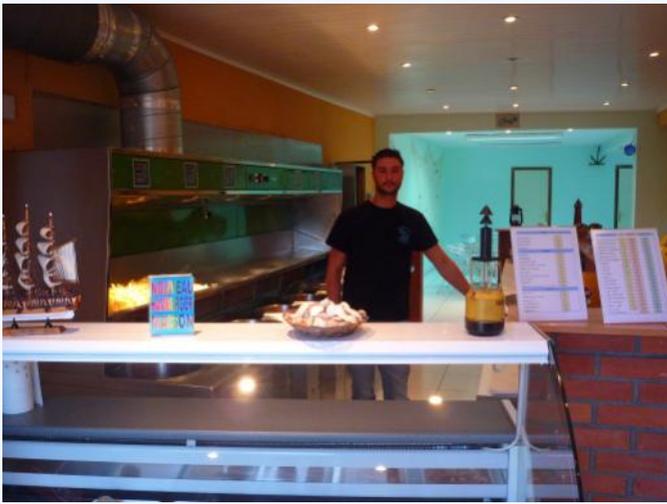
De plus, une collecte auprès des exposants a permis de réunir 249.37€ pour les sinistrés de Rocq. Nous remercions les cinq associations pour leur participation. Le bénéfice de cette journée s'élève à 1060.60€ et a été réparti équitablement entre les associations.



**Rédaction : Nadine Lemmen, Linda Wallez, Peggy Brejon et Denis Drousie**  
**Comité de relecture : Mlle Vagnair et Mme Noël**  
**Impression : Imprimerie Roué Jeumont**  
**Distribution : Service Technique**



## Nouveau commerce



Nous sommes heureux d'accueillir un nouveau commerce dans notre commune, la **Friterie Le Phocéa**, situé au **18B rue du Biez**. Heures d'ouverture :

- Le mercredi et le jeudi de 18h30 à 21h30.
- Le vendredi, le samedi et le dimanche de 18h30 à 22h30.
- Ouvert les jours fériés.

**Vente sur place ou à emporter. Diffusion des matchs de foot. Réservation de soirées possible.**

Venez découvrir notre nouvelle carte (entrecôte, big Phocéa, etc.). Vous serez accueillis avec le sourire et serez guidés dans votre choix. Nous vous attendons nombreux.

Vous pouvez nous contacter au 03.27.62.79.53 ou au 06.18.18.36.38.

L'équipe du Phocéa.

## Recensement (dès 16 ans)

Les jeunes (garçons et filles) qui atteignent l'âge de 16 ans doivent se présenter en Mairie (munis de leur carte d'identité et du livret de famille) dans le mois qui suit leurs 16 ans afin de se faire recenser en vue de la Journée d'Appel de Préparation à la Défense (J.A.P.D.). La Mairie établira **une attestation de recensement à conserver précieusement**. Elle vous sera réclamée si vous voulez vous inscrire à tous examens ou concours soumis au contrôle de l'autorité publique (C.A.P., B.E.P., Baccalauréat, permis de conduire, etc.). Toute personne qui ne s'est pas fait recenser avant 16 ans et 4 mois se trouve dans l'illégalité mais peut régulariser sa situation jusqu'à l'âge de 25 ans en se présentant en Mairie.

## Centre d'Amélioration du Logement Pact de l'Avesnois

Le CAL-PACT Avesnois, 12 rue de la croix 59600 Maubeuge, vous informe et vous propose le service **S2H** : **S**anté des **H**abitants au travers de l'**H**abitat. Notre mission est d'éradiquer le logement non décent nuisant à la santé et à l'environnement des habitants. Vous êtes locataire et votre logement manifeste des signes d'indécence tels que toiture non étanche, isolation insuffisante, humidité importante, absence de commodités à l'intérieur du logement, installation électrique dangereuse, chauffage en mauvais état, manque de ventilation, etc.

Pour un diagnostic complet et gratuit : contactez-nous au 03.27.69.70.94. (Bernadette DAVID). Nous engageons, s'il y a lieu, une médiation avec votre propriétaire pour la réalisation des travaux.

Cette action est réalisée en partenariat avec la D.R.A.S.S., la C.A.F., le Conseil Général et l'A.M.V.S.

## Communiqué de l'A.M.V.S.

Organisation de deux chantiers nature sur le site des Portes des Marpiniaux à Marpent-Boussois.

Le site est situé le long de la Sambre, à cheval sur les communes de Marpent et de Boussois, et est le symbole d'une reconquête environnementale. Autrefois industrialisé, la nature y a regagné ses droits. Sur ce vaste espace côtoyant le marais des Marpiniaux, il est encore bien des choses à découvrir. Il est à signaler la Pyrole à feuille ronde, espèce particulièrement menacée dans notre région, qui a déjà été répertoriée comme six autres espèces végétales protégées au niveau régional.

Le premier chantier aura lieu les 19 et 20 septembre 2009 : fauche tardive avec exportation ou brûlage des résidus dans le but du maintien de zones ouvertes. Le second chantier aura lieu les 7 et 8 novembre 2009 : réouverture de mares, nettoyage et curage et éventuellement construction d'abris à micro mammifères et amphibiens.

Inscriptions et renseignements : contacter Mr Sébastien MEZIERE, Bureau Blongios, au 03.20.53.98.85 ou par mail à l'adresse [contact@lesblongios.fr](mailto:contact@lesblongios.fr). Pour plus d'informations : <http://www.lesblongios.fr>.

## A.R.A.C.



Le mercredi 27 mai 2009 s'est tenu le 53ème congrès départemental de l'A.R.A.C. à la salle des fêtes de Recquignies. Lors de son discours d'ouverture, Mr Hannecart a tout d'abord remercié la municipalité pour l'aide matérielle mise à disposition. Il a ensuite remercié les nombreux participants, les adhérents et les représentants départementaux des associations d'anciens combattants.



Tous les participants se sont retrouvés au monument aux morts de Recquignies pour un dépôt de gerbe. Une petite rétrospective était présentée dans le hall d'entrée. Les débats se sont déroulés toute la journée entrecoupés d'un déjeuner pris en commun. La journée s'est terminée par une remise de médailles.



## Remise des dictionnaires

Ce sont 27 élèves (10 de Rocq et 17 de Recquignies) qui ont reçu un dictionnaire de leur choix pour la rentrée prochaine en sixième. La réception a eu lieu en présence de Mr Le Maire, des élus, des directeurs et enseignants des écoles. Le verre de l'amitié a clôturé cette manifestation. Nous leur souhaitons une bonne rentrée.



## Baptême de l'air

La municipalité a offert un baptême de l'air aux enfants entrant en sixième. Celui-ci a eu lieu le vendredi 19 juin 2009 à l'aérodrome de la Salmagne. Ils ont pu survoler le Val de Sambre, leur commune et leur futur collège. Ils ont reçu un diplôme attestant du baptême ainsi qu'une photo souvenir. Pour se remettre de leurs émotions, une boisson leur a été offerte par l'aéroclub. Tout le monde a été ravi de cette fin d'après midi.



## Directeurs d'écoles

Nous souhaitons une bonne réussite à Mr LIENARD Jean-Christophe, directeur de l'école du Centre, suite à son départ pour l'école de Vieux-Reng. Il est remplacé par son épouse Mme LIENARD Nathalie qui quitte la direction de l'école maternelle Paul Langevin. Elle est remplacée par Mlle VERGOTTE Emilie qui vient de l'école maternelle de Rousies. Arrivée d'une nouvelle enseignante Mme CRESSON Justine.

## *Bilan de l'Amicale de l'école Paul Langevin*



L'Amicale de l'école Paul Langevin a bien fonctionné cette année. Les enfants ont eu tout au long de l'année scolaire 2008/2009 de nombreux cadeaux (un jouet et des bonbons à Noël, un goûter au carnaval, un coloriage et des crayons de couleur à Pâques, 3 sorties au poney club de Ferrière-la-Grande pour chaque classe, une casquette avec leur prénom imprimé). Pour l'ensemble de l'école, l'Amicale a offert un lecteur DVD, des livres pour la bibliothèque pour un montant d'environ 250€ et 4 fauteuils enfants supplémentaires pour la bibliothèque.

Je remercie Mme LIENARD, directrice, de nous avoir laissé utiliser les locaux de l'école pour nos réunions et nos manifestations. Je remercie également tous les parents et les amis de l'école qui participent à nos activités (repas, grilles, fleurs, etc.) afin de réaliser nos projets.

Mme DUPRE, Présidente.

## *Atelier Création des petits Rechigiens*



Le 27 mai 2009, l'association a offert aux enfants une sortie à Maubeuge. Elle s'est déroulée avec un repas le midi au McDonald's suivi d'une séance de cinéma (La nuit au musée 2) accompagnée d'un pot de pop corn.



Mme SOUFFLET Patricia

## *Nouveaux horaires d'ouverture de la Mairie*

**Dans le cadre de l'ouverture de l'agence postale le 1er octobre 2009, les horaires d'ouverture de la Mairie changeront à cette date.**

**Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 9h à 11h45 et 13h15 à 16h45.**

**Mercredi : 9h à 11h45 et 13h15 à 17h30. Samedi : 9h à 11h45.**

## Harmonie Réchignienne 1983



Le 21 juin 2009, l'Harmonie Réchignienne 1983 a participé comme chaque année à la fête de la musique dans les quartiers de Rocq et Recquignies. Le matin, en marge des foulées réchigniennes, l'orchestre sous la direction de Mme Corinne SOUFFLET a animé le hameau de Rocq à proximité de la salle du millénaire.



L'après-midi, c'est dans le quartier de la cité Saint-Luc à Recquignies que la phalange musicale s'est installée pour interpréter un récital composé d'airs connus de beaucoup pour le plus grand plaisir des spectateurs petits et grands venus les applaudir. Le Président Pascal FOUQUART et l'ensemble des membres de l'association remercient vivement les habitants qui se sont joints à eux à cette occasion.

### Cérémonie du 18 juin

Le 69ème anniversaire de l'appel du Général de GAULLE a été célébré en présence de Mr Le Maire, des élus, des représentants des anciens combattants et de l'Harmonie dirigée par Mr WALBERT au monument aux morts de Recquignies. Nous regrettons le manque de participation de la population à cette manifestation.



### Cérémonie du 14 juillet



En présence de Mr Le Maire, des élus, des représentants des anciens combattants, de la police nationale et des sapeurs pompiers, la cérémonie du 14 juillet a eu lieu aux monuments aux morts de Rocq et de Recquignies. Le verre de l'amitié a ensuite été servi à l'Hôtel de Ville.

### Catéchisme

Pour la rentrée de septembre, il y aura des permanences pour toutes les années de catéchisme. Pour Recquignies, les inscriptions auront lieu les samedis 12 et 19 septembre 2009 de 9h à 11h à la salle de catéchisme derrière l'église. La reprise du catéchisme se fera le mercredi 23 septembre 2009 ou le samedi 26 septembre 2009 pour tous. Les horaires seront affichés dans les différents lieux. Pour tous renseignements, contacter Mme ROUSSEAU Martine au 03.27.66.74.99 ou au 06.13.83.13.81

6

### S.M.I.A.A.

Le Syndicat Mixte de l'Arrondissement d'Avesnes organise des visites tous publics du centre de valorisation énergétique de Maubeuge les 4 et 16 septembre 2009 et les 2 et 9 octobre 2009. Les visites commencent à 14h30 et il est impératif de s'inscrire au préalable par téléphone au 03.27.58.83.22 (Melle Aurélie EVRARD) ou par email à l'adresse reservation.visite@smiaa.fr afin qu'ils aient vos coordonnées en cas d'annulation d'une visite.

## *Gymnastique l'Avenir*

### Club à Boussois salle P. BRULE (derrière l'école D. CASANOVA):

Reprise des entraînements le mercredi 9 septembre 2009 à 17h30.

Permanence des inscriptions les 9, 16, 23 et 30 septembre 2009 de 16h à 18h.

### Ecole de Gym (Eveil Gymnique) 6 à 12 ans Garçons et Filles:

Pour Recquignies, inscriptions et reprise d'entraînement (salle HENRY) le mercredi 16 septembre 2009 de 14h à 15h.

Pour Boussois, inscriptions et reprise d'entraînement (salle P. BRULE) le mercredi 16 septembre 2009 de 15h30 à 16h30.

### Petite Enfance (Baby Gym) Club Labellisé F.F.G.:

Séance du mercredi à Boussois : la première séance est gratuite (découverte) et aura lieu le 16 septembre 2009.

Enfants de 5/6 ans : 9h30 à 10h25.

Enfants de 3 et 4 ans : 10h30 à 11h25.

Inscription définitive le mercredi 23 septembre 2009 de 9h30 à 10h30.

Nouvelle séance le lundi de 17h à 17h45 (si minimum 10 inscrits). Inscription et première séance le lundi 14 septembre 2009 pour les enfants de 2 et 3 ans.

## *Les Papillons Blancs*

L'A.P.E.I. avec le soutien et la participation de 80 communes de l'Arrondissement d'Avesnes dont Recquignies organise une collecte départementale nommée « **Opération Brioches** » le samedi 19 septembre 2009.

A cette date, un collecteur bénévole, **muni d'une carte d'autorisation préfectorale**, vous proposera contre un don (4€ souhaités) la brioche de la générosité, pour améliorer les conditions de vie des personnes déficientes intellectuelles. Réservez leur un bon d'accueil. En leur nom, MERCI.

Si vous ne recevez pas la visite d'un collecteur, il est possible de faire un don et de l'adresser au Siège social de l'A.P.E.I. « Les Papillons Blancs » 251 rue du Pont de Pierre BP 90175 59603 Maubeuge Cedex. Reçu fiscal à partir de 15€ (don déductible à hauteur de 66%).

## *Police Nationale*

Le numéro d'appel 17 Police Secours créé en 1928 est l'un des plus connus en France. Réservez à l'urgence, ce numéro gratuit est aujourd'hui victime de son succès et le public l'utilise pour des demandes n'ayant aucun rapport avec l'urgence et qui est préjudiciable à l'efficacité du système.

**N'ENCOMBREZ PAS LE 17 ET  
RESERVEZ-LE À L'URGENCE !**

**Pour toute autre demande, composez le numéro à 10 chiffres du commissariat de police de Jeumont : 03.27.39.95.50**

## *Plantes dangereuses, plantes toxiques*

Surtout lorsqu'on a de jeunes enfants qui portent tout à la bouche, il est important de savoir qu'il y a des plantes dangereuses. La première précaution est d'abord d'apprendre aux enfants qu'il y a des plantes et des baies qu'il ne faut jamais absorber ni sucer. Les plus dangereuses sont particulièrement les baies rouges, les graines qui ressemblent à des haricots et toutes les plantes qui produisent un jus laiteux. De toute manière s'arranger, dans la mesure du possible, pour qu'aucune de ces plantes ne soit à portée de mains des petits.

Parmi les plantes qui représentent un danger, il y a des plantes d'appartement (arums, anthuriums, caladiums, dieffenbachias) qui peuvent provoquer un œdème de la bouche (langue et pharynx) et des plantes de jardin. Il s'agit surtout de leurs baies qui peuvent provoquer nausées, vomissements, douleurs abdominales. Citons : mahonias, cotonéasters, houx, gui, pommier d'amour, lierres. Quant aux baies des « ifs », elles sont particulièrement dangereuses car elles peuvent entraîner la mort en trente minutes environ.

Les fruits des cytises, genêts, ajoncs, qui ressemblent à des haricots peuvent provoquer des convulsions et un blocage respiratoire. Indiquons aussi que sont toxiques les feuilles de rhubarbe, les feuilles de tomates, les parties vertes de la pomme de terre, la ciguë (qui ressemble par ses feuilles au cerfeuil et au persil plat et qui est mortelle), les feuilles, les fleurs et les fruits du laurier-rose, les feuilles et les fruits du troène, les baies du muguet, les graines de volubilis, les bulbes de narcisse et de jonquille.

Nous remercions Mme BATTIST pour cet article.



## Agenda du mois de Septembre

- **Le 06 :** Concours des Archers de l'Ecrevisse
- **Le 13 :** Passage du Grand Prix de Fourmies

## Agenda du mois d'Octobre



- **Du 05 au 07 :** Bourse aux Vêtements et Jouets à la salle du Millénaire
- **Le 07 :** Distribution Vignette Stibus de 13h15 à 17h30 à la Mairie
- **Le 10 :** Concert d'Automne de l'Harmonie Municipale à la Salle des Fêtes de Recquignies
- **Le 17 :** Concert d'Automne de l'Harmonie Réchignienne 1983 à la Salle des Fêtes de Recquignies
- **Le 25 :** Banquet des Anciens au Restaurant Scolaire
- **Le 31 :** Repas Halloween de la Boxe Française à la Salle des Fêtes de Recquignies.
- **Le 31 :** Halloween de l'école Maternelle de Rocq à la salle du Millénaire



## Agenda du mois de Novembre

- **Le 07 :** Repas surprise par Multimaniac à la salle des fêtes
- **Le 11 :** Cérémonie commémorative de l'Armistice au monument aux morts de Recquignies
- **Le 14 :** Distribution des colis aux Anciens
- **Le 21 :** Repas de Sainte Cécile par l'Harmonie à la salle des fêtes
- **Le 28 :** Repas de Sainte Catherine par l'Amicale Paul Langevin à la salle des fêtes

## Encombrants

Le passage des encombrants aura lieu le lundi 30 novembre 2009. **Veillez déposer vos encombrants la veille au soir et veillez à ne mettre que les articles collectés.**

## Déchets Verts

Le passage des déchets verts aura lieu aux dates suivantes : les mercredis 09 septembre, 30 septembre et 21 octobre 2009.

## Déchetteries

Les déchetteries de Jeumont et de Maubeuge seront ouvertes du 1er mars au 31 octobre selon les horaires suivants :

- lundi, mardi, jeudi et vendredi de 14h à 18h45,
- mercredi et samedi de 9h à 18h45,
- dimanche de 9h à 11h45,
- Fermeture les jours fériés.

**Nous vous rappelons ici quelques numéros utiles :**

- **Pompiers : 18, Police : 17**
- **SAMU : 15 ou le 112 à partir d'un portable.**
- **Dépannage EDF : 0 810 333 559**
- **Dépannage GDF : 0 810 433 159**

## Garde Infirmiers(ières) Secteur Assevent-Boussois-Recquignies

06/09/2009 Mme Gillard  
13/09/2009 Mme Homerin  
20/09/2009 Mme Marechal  
27/09/2009 Mme Ballant  
04/10/2009 Mme Daime  
11/10/2009 Mlle Lobry  
18/10/2009 Mr Gentile



Pour contacter ces personnes : Mme Marechal au 03.27.68.98.52, Mme Ballant au 03.27.66.79.31, Mlle Lobry au 03.27.68.90.50, Mr Gentile au 03.27.68.90.50, Mlle Dupont au 03.27.67.04.39, Mme Daime au 06.21.26.50.33, Mme Gillard au 03.27.65.89.50, Mme Homerin au 03.27.66.70.18.



25/10/2009 Mlle Dupont  
01/11/2009 Mme Gillard  
08/11/2009 Mme Homerin  
11/11/2009 Mme Marechal  
22/11/2009 Mme Ballant  
29/11/2009 Mme Daime

**La distribution de vignettes STIBUS se fera désormais le premier mercredi de chaque mois de 13h15 à 17h30. Il n'y aura pas de délivrance de vignettes en dehors de ces horaires.**

## Décharges sauvages

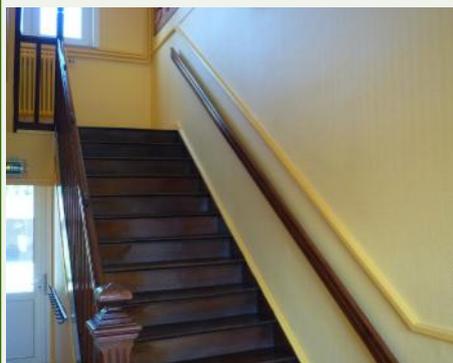
Que ce soit dans la rue du bois de Rousies, dans le bois près du stade O. Brichot ou à la Redoute, on ne cesse de découvrir des dépôts d'ordures sauvages dans notre commune. Ceci est inacceptable et passible d'une amende si les contrevenants sont repérés. A savoir que les services techniques sont sollicités pour l'enlèvement de ces détritrus.

Les déchetteries de Jeumont et de Maubeuge sont accessibles à tous tout en étant gratuites.



## Brèves de travaux

Quelques travaux réalisés pendant les vacances par le service technique :



- Remise en peinture des halls d'entrée à l'école du Centre.

- Modification du portail d'entrée de l'école Jean Vilar suite à la création de la venelle.

- Taillage des haies au cimetière de Recquignies.

- Installation d'une cloison pour le point poste.

- Arrivée d'un nouveau camion.

- Pose d'un grillage à l'école maternelle de Rocq.

- Installation de quatre barrières à la maternelle Paul Langevin (demande de parents d'élèves).



## Autres travaux

- Début de la construction de 11 logements en prolongement de la cité Gérard Philippe.

- Création d'une venelle d'accès à l'école Jean Vilar.

- Finition des trottoirs et de l'éclairage public au Béguinge.



- Poursuite des travaux sur l'ancien site EDF.

## Balayage de la commune

La population est informée du nettoyage des fils d'eau dans les rues de la commune aux dates suivantes : le mercredi 16 septembre et 18 novembre pour la zone 2 et le centre ville, le mercredi 14 octobre pour la zone 1 et le centre ville. **Nous vous demandons d'éviter de stationner le long des trottoirs à ces dates et dans les secteurs concernés.**

Pour rappel :

- La zone 1 concerne les rues du bois de Rousies, P. Ronval, G. Herbecq, des Anciens Combattants, P. Durin, rue de la Brasserie, rue de la Paix, M-L Delattre, Cité du grand bois, rue du Biez, Allée Basque et Cité J. Prévert.
- La zone 2 concerne les rues R. Fourchet, A. Beugnies, Mousset, de la Barque, d'Ostergnies, Pécret, Nogent, J.Brel, rue du Biez (Pablo Neruda) et Cité J. Rostand.
- Le centre ville concerne les rues de la Feutrerie, de la Gare, Place de la Gare, M. Druart, du 06 septembre, Place de Nice, Place Pasteur et l'Hôtel de Ville.

## Assainissement

Traiter les eaux usées pour préserver les sols, les cours d'eau et les nappes phréatiques : un enjeu majeur en termes de santé publique et de protection de notre environnement qui se traduit par un acte important. Le règlement d'assainissement collectif, approuvé par le Conseil Communautaire de l'A.M.V.S. le 27 novembre 2008, définit les droits et les obligations des usagers en matière de raccordement à l'égout et de rejet de leurs eaux usées ou pluviales. Au cours du 19ème siècle, dans un souci d'hygiène et de santé publique, on rejette alors toutes les eaux, eaux usées comme eau de pluie, au plus vite vers la rivière sans se soucier de l'impact sur le milieu naturel. C'est l'époque du « **tout à l'égout** ». Aujourd'hui, le service d'assainissement assure la collecte des eaux usées et des eaux pluviales sur le territoire de la ville, répondant aux impératifs de santé publique, de prévention des inondations et de protection de l'environnement, dans le respect des obligations découlant en particulier de la loi sur l'eau. Le bon fonctionnement de ce service suppose le respect par les usagers des règles édictées par le règlement d'assainissement. A titre d'information, les articles L.1131.1 à L.1331.5 du Code de la Santé publique obligent à raccorder les eaux usées dans un délai de deux ans à compter de la mise en service du réseau public et de supprimer les fosses et autres installations de même nature.

### **Comment raccorder les eaux usées d'un immeuble à l'égout ?**

Le propriétaire riverain qui souhaite se raccorder, par un nouveau branchement ou un branchement existant, doit contacter le service Travaux du Pôle Assainissement de l'Agglomération au 03.27.53.17.80. Après contact avec ce service, la demande doit être déposée au moins deux mois avant la date souhaitée pour la mise en œuvre du branchement. Afin d'éviter le reflux des eaux usées et/ou pluviales des réseaux publics, dans les caves, sous-sols et cours, lors de l'élévation exceptionnelle de leur niveau, les installations privées doivent être obturées par un tampon étanche, résistant à ladite pression et munies d'un dispositif anti-refoulement agissant contre la remontée des eaux. Indépendamment du type de collecteur public, l'assainissement interne à la propriété doit être réalisé en système séparatif jusqu'au domaine public. Un contrôle de votre installation d'assainissement pourra être effectué par les services de l'A.M.V.S.

### **Et les eaux pluviales ?**

Il est obligatoire de gérer les eaux pluviales à la parcelle ceci afin de limiter tout risque de débordement qui pourraient engendrer de nouvelles surfaces imperméabilisées. Les volumes générés par ces surfaces seront en priorité infiltrés. En cas d'impossibilité, dont la preuve incombe au propriétaire, ce dernier se rapprochera du Pôle Assainissement afin d'obtenir les prescriptions techniques à suivre.

### **Les eaux usées non domestiques ?**

Tous les rejets résultant d'une utilisation autre que domestique sont qualifiés de rejets non domestiques. Les rejets des usines et ateliers, mais aussi les rejets d'activités artisanales ou commerciales telles que blanchisseries, restaurants, salons de coiffure, laboratoires, etc. entrent dans cette catégorie tout comme les effluents agricoles. L'article L.1331.10 du Code de la Santé publique précise que le déversement de ces eaux dans le réseau public n'est pas un droit et doit être préalablement autorisé par la collectivité.

## Ducasse de Recquignies



Le dimanche, un cortège composé de trois groupes (Madison's, Banda les stimulants, Les Mousquetaires) ont animé les rues et quartiers de notre commune. Ils ont ensuite donné une prestation finale sur la place de Nice au cœur de la ducasse.



Pour clore ce week-end festif, la tombola était tirée à la salle des fêtes. Le gros lot, cette année, était un GPS.

Le café Place de la Gare a organisé deux soirées frites moules et a assuré la buvette.



La traditionnelle course cycliste s'est déroulée le lundi en fin d'après midi. 30 coureurs étaient inscrits au départ des 80 tours en circuit fermé. L'Hautmontois Arnaud Siro a remporté l'épreuve en arrivant avec son coéquipier Bruno Duloroy.



Un concours de pêche était organisé le samedi aux étangs de la Redoute par la société de pêche. 11 pêcheurs étaient inscrits. 7 coupes et 1 trophée ont été décernés : la palme revenant à Mr Charles Pascal. La première dame est Hocquet Brigitte.



Avant le tirage de la tombola, les Madison's ont présenté plusieurs chorégraphies appréciées du public.

Nous regrettons le manque de participation de la population aux diverses manifestations de ce week-end

## Ducasse de Rocq



Les festivités ont débuté par le grand prix cycliste de Rocq-Recquignies. Une soixantaine de coureurs se sont affrontés sur un circuit reconnu difficile et sous un soleil éclatant. La victoire revient au cambrésien Ludovic Bléhaut. Coupes et gerbes ont été remises.



Le dimanche après-midi, la fanfare Le Réveil de Louvroil a animé les rues et cités. Ils ont terminé le défilé par une prestation sur la ducasse. Nous regrettons une fois de plus le manque de participation de la population.



Un grand coup de chapeau aux bénévoles de l'association des parents d'élèves de l'école Jean Vilar qui ont une fois de plus assuré la restauration et la buvette tout au long de ce week-end festif. Nous les remercions pour leur participation.



Le dimanche soir, une tombola était organisée et a tenu en haleine les nombreux participants avant le tirage d'un grand feu d'artifice apprécié de tous. Cette année, le gros lot était un barbecue.



## Foulées Réchigiennes



La nouvelle édition des foulées réchigiennes s'est déroulée le 21 juin 2009 et a vu deux records tomber : le nombre de participants (205) et le record de la course des 11 km (36'54) obtenu par Philippe Jocelyn (ESA59).



Trois courses étaient au programme : le 1.9 km, le 5.5 km et le 11 km. 50 enfants ont participé à la première course, 28 coureurs pour la seconde et près de 130 pour la troisième. La course des 5.5 km a été remportée par Dominique Lhussier (UCA).



Cette année, un speaker a animé le podium et informé le public de l'évolution de la course grâce à une assistance radio (Whisky Cola). Enfin, un groupe de motocyclistes s'est chargé de la prise de photos tout au long du parcours pour le site Running59.



Sous une météo clémente, le chemin des Meuniers a eu raison de nombreux coureurs et a joué son rôle de décision dans la victoire finale. Des bénévoles ont assuré la sécurité du parcours et des points de ravitaillement.



L'association Multimaniac s'est chargée des inscriptions et des résultats. De nombreux trophées sont venus récompenser les athlètes des diverses catégories. Une tombola était organisée pour clore cette matinée.



Les petits Rechigniens n'ont pas eu le temps de s'ennuyer lors des grandes vacances. Les Accueils de Loisirs petite enfance (3 à 6 ans) et 6/17 ans ont fait passer deux beaux mois de vacances aux enfants. Les centres ont fonctionné toute la journée en juillet et en août. Les ALSH étaient dirigés par Touriya Ait Ammisaid pour les 6/17 ans et Jessica Huart pour la petite enfance.

En juillet les 6/17 ans étaient encadrés par Oriane, Benjamin, Antoine, Alexandre et Sabrina qui ont proposé de nombreuses activités sportives, manuelles et pédagogiques aux enfants et adolescents. Les 6/17 ans sont allés à Caval'Kid et au Lazer Game à Valenciennes, ils se sont rendus au Val Joly où ils ont pu profiter de la piscine. Le cinéma était également au programme. Les enfants se sont aussi initiés au plaisir de la pêche en participant à plusieurs journées organisées en partenariat avec la société locale. Les enfants se sont rendus à la bibliothèque municipale ainsi qu'à celle de Maubeuge. Autre moment apprécié, le camping, qui cette année s'est déroulé à Potelle où les jeunes ont pratiqué du mini-golf et se sont amusés lors de nombreuses veillées préparées par l'équipe d'animation.



Le centre s'est aussi déplacé à Dinant où tous ont pu faire une activité accro-branche très appréciée. Durant le mois, les enfants ont participé à un inter-villages avec le centre d'Assevent, organisé par le Conseil Général. L'Agglomération Maubeuge Val de Sambre a elle aussi contribué aux vacances des enfants en offrant différentes activités dont un atelier mangas très apprécié.



A la Petite Enfance, les bambins étaient encadrés par Justine. L'équipe d'animation a proposé de nombreuses activités dont des travaux manuels, un éveil sportif, une chasse au trésor... Des sorties ont également eu lieu. Les enfants sont allés au cinéma voir « l'Âge de Glace 3 », ils se sont également rendus à Caval'Kid à Valenciennes. Le Zoo de Maubeuge était au planning des enfants qui ont adoré. L'Agglomération Maubeuge Val de Sambre a offert diverses activités aux petits, une sortie au Musée des Beaux Arts de Valenciennes sur le thème des animaux, un atelier de musique et de danse, ainsi qu'un atelier de lecture sur le thème « Les Trois Brigands et le coffre-fort ».



Les bambins se sont aussi rendus sur le site de la Redoute où ils ont ramassé des feuilles pour la réalisation d'un jeu de mémo.

Un mois de juillet bien rempli lors duquel petits et grands se sont amusés et sont repartis avec des souvenirs plein la tête. Ce beau mois de juillet s'est clôturé comme il se doit par une grande fête. Les enfants ont fait le show à la salle des fêtes en chantant et dansant pour le plus grand plaisir des parents présents. Durant la fête, un hommage a été rendu à Michael Jackson.



## A.L.S.H Août



Le mois d'août s'est déroulé sur la lancée du mois de juillet. Les ALSH petite enfance et 6/17 ans ont proposé de nombreuses activités aux enfants, le beau temps aidant.

L'équipe d'animation du mois d'août pour les 6/17 ans était composée de Laurent, Olivier, Emilie, Laura et Marion. Une équipe qui a proposé de nombreuses animations aux enfants, dont une journée sur le thème du sport, un rallye-photos. L'Agglomération Maubeuge Val de Sambre a proposé diverses activités aux 6/17 ans dont une sortie au

Jardin Mosaiques. Les aoûttiens sont retournés au camping à Potelle où là encore ils ont pratiqué du mini-golf, fait un tournoi de pétanque, et de nombreuses veillées. L'ASLH s'est aussi rendu au cinéma, au Zoo de Maubeuge, ainsi qu'au Musée de Bavay où ils ont participé à un atelier intitulé « Comme un archéologue ».

La sortie finale s'est déroulée au Val Joly où tous ont pu profiter de la piscine. Comme en juillet, les enfants ont pu accéder à la bibliothèque municipale et emprunter quelques ouvrages.

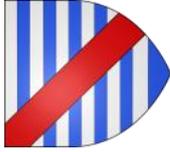
La Petite Enfance n'a pas non plus eu le temps de s'ennuyer. L'animatrice du mois d'août était Laurie. L'équipe d'animation a proposé de nombreuses activités manuelles, sportives et amusantes aux enfants. Les bambins sont allés sur le site de la Redoute réaliser un jardin Chinois, ils ont participé à une kermesse, à un éveil sportif... Grâce au comité des fêtes, les bambins ont pu profiter de la ducasse de Rocq. De nombreuses sorties ont eu lieu durant le mois. Les enfants sont allés au cinéma voir « Là-Haut », au Zoo de Maubeuge et à Caval'Kid à Valenciennes.

L'Agglomération Maubeuge Val de Sambre a contribué à la fête en proposant un atelier découverte et fabrication de cerf-volant et un second atelier « Les Trois Brigands et le Range Doudou » qui a donné lieu à une superbe construction. Les petits sont également partis au Val Joly en compagnie des 6/17 ans pour la dernière sortie du mois d'août.

Le mois s'est clôturé par une grande fête qui s'est déroulée le dernier jour du centre à la salle Henry. Tous les enfants des deux ALSH ont eu le droit à un spectacle de marionnettes en compagnie de leurs parents. Les petits réchigniens ont présenté un spectacle de chants et de danses originaux. La fête s'est clôturée par un grand goûter fort convivial.

Les directrices et animateurs souhaitent remercier les parents pour leur confiance et les enfants pour leur présence. Tous donnent rendez-vous l'an prochain pour encore plus d'amusements !





# RECCIGNIES

La municipalité organise

## UNE BOURSE AUX VÊTEMENTS ET AUX JOUETS

SALLE DU MILLENAIRE – RUE ARMAND BEUGNIES

### DÉPÔT DES ARTICLES

**LUNDI 05 OCTOBRE 2009 de 14h30 à 18h00**

PRIX DU DÉPÔT : 1 Euro pour 6 articles

### VENTE

**MARDI 06 OCTOBRE 2009**

De 9h15 à 11h30 et de 14h00 à 17h30

### REPRISE DES INVENDUS

**MERCREDI 07 OCTOBRE 2009 de 14h à 15h30**

### POURCENTAGE SUR LES VENTES

5 % jusque 7,65 € et 10 % au-dessus de 7,65 €

### ÉTIQUETAGE DES ARTICLES OBLIGATOIRE

CHAQUE VENDEUR DEVRA ÉTIQUETER SES ARTICLES AVANT LA DATE DU DÉPÔT (PRIX, TAILLE OU POINTURE).

### RAYON SPÉCIAL BÉBÉ

CHaise HAUTE, LIT D'ENFANTS, PARC, peuvent être également mis en vente. NE PAS OUBLIER D'ÉTIQUETER CHAQUE ARTICLE.

### JEUX ÉLECTRONIQUES ET DÉRIVÉS

Ces jeux et jouets doivent être munis de piles neuves afin de s'assurer de leur bon fonctionnement. Tous les jeux doivent être complets.

### IMPORTANT

**LA MUNICIPALITÉ DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES PERTES, VOLS OU DÉTÉRIORATIONS.**

**LES ARTICLES NON RÉCUPÉRÉS LE JOUR DE LA REPRISE À 15H30 SERONT DONNÉS À UNE ASSOCIATION CARITATIVE.**

**LES RÉGLEMENTS PAR CHÈQUE NE SERONT PAS ACCEPTÉS.**

Dans le cadre des **Virades de l'Espoir**, la Municipalité organise, avec le concours des Associations, Ecoles, Bénévoles, Piscine intercommunale,... sur le Plan d'eau de la Redoute et des Ouvrages de Rocq une :

# Fête Champêtre

**Le Samedi 26 septembre 2009**



**Entrée Gratuite / Parking – Petite Restauration / Buvette**

- **8h30-9h30** : Marche « Oxygène » Parents/Enfants depuis les écoles jusqu'au plan d'eau

- **Dès 10h30 et ce toute la journée** : Expositions, Camps «Scout», Ferme exotique, Promenade poneys, jeux anciens traditionnels, Tir à l'arc, Concours de pêche « enfants » Activités Nautiques, Jeux collectifs tout âge avec les « Scouts de France » Promenade commentée des ouvrages de Rocq, Quizz, Questions pour un champion, Trampoline, des surprises...

- **Dès 11h30** : Animation Musicale au bord de l'eau avec l'Harmonie de Recquignies

- **Dès 12h30** : Pique-nique «famille» (le repas-froid peut être amené)

- **A partir de 15h30** : « Thé ou Café » Chants sous-chapiteau avec la Chorale Mélimélodie

- **17h30** : Lâcher de ballons (Symbole des Virades de l'Espoir)

- **18h00** : Apéritif Concert - Guinguette avec J-M CHRETIEN

